

CANAL RIDEAU - NOUVEAU RAMBARDE ET TRAVAUX DE RÉPARATION DES PARTIES LOCALISÉES

OTTAWA, ONTARIO

DOCUMENT DE SOUMISSION  
14 AOÛT, 2017

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES

LÉGENDE ET INDEX

LISTE DES DESSINS

NO DE LA FEUILLE	DESCRIPTION
0	BÂCHE DE RECOUVREMENT
C-0	INDEX
C-1	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 10+000 TO STA 10+311
C-2	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 10+311 TO STA 10+650
C-3	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 10+650 TO STA 10+982
C-4	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 10+982 TO STA 11+324
C-5	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 11+324 TO STA 11+662
C-6	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 11+662 TO STA 12+002
C-7	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 12+002 TO STA 12+348
C-8	NOUVELLE CONSTRUCTION STA 12+348 TO STA 12+470
C-9	DÉTAILS DE RÉPARATION DU BÉTON
C-10	DÉTAILS DU SYSTÈME DE RAMBARDE
C-11	DÉTAILS STANDARD CCN

NOTES GÉNÉRALES

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS, LES ÉLÉVATIONS ET TOUS LES DÉTAILS DE LA STRUCTURE EXISTANTE QUI SONT PERTINENTS POUR LES TRAVAUX INDIQUÉS DANS LES SCHÉMAS AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX. TOUT ÉCART DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU REPRÉSENTANT DE LA CCN ET LES CORRECTIFS PROPOSÉS DES TRAVAUX NÉCESSAIRES POUR CORRESPONDRE À LA STRUCTURE EXISTANTE DOIVENT ÊTRE SOUMIS POUR L'APPROBATION.
- L'ENTREPRENEUR DOIT GARANTIR LA STABILITÉ ET L'INTÉGRITÉ DE LA STRUCTURE À TOUTES LES ÉTAPES DE LA CONSTRUCTION.
- L'ENTREPRENEUR DOIT INSTALLER DES MESURES DE CONTRÔLE DES SÉDIMENTS ET DE L'ÉROSION AVANT LE DÉBUT DE TOUT TRAVAIL SUR LE SITE.
- TOUTES LES ZONES AFFECTÉES PAR LES ACTIVITÉS DE CONSTRUCTION DOIVENT ÊTRE ENTIÈREMENT RÉTABLIES SELON LES CONDITIONS DE PRÉ-CONSTRUCTION OU AMÉLIORÉES POUR SATISFAIRE LE REPRÉSENTANT DE LA CCN.
- TOUS LES MATÉRIAUX DOIVENT ÊTRE GÉRÉS ET ÉLIMINÉS À L'EXTÉRIEUR DU SITE CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES MUNICIPALES ET PROVINCIALES ET TELLES QU'INDIQUÉ AILLEURS DANS LE CONTRAT.
- LE POSTE D'ALIGNEMENT PROPOSÉ (LIGNE DE CONTRÔLE) MONTRÉ EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. IL EST GRAPHIQUEMENT AFFICHÉ LE LONG DE LA BORDURE OUEST DE L'ALLÉE

NOTES GÉNÉRALES SUR LA RAMPE POUR LA DISPOSITION

- L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉSENTER LES POTEAUX DE BÉTON POUR LES POTEAUX INTERMÉDIAIRES, D'EXPANSION ET D'ALUMINIUM POUR LE REPRÉSENTANT DE LA CCN AVANT DE COMMANDER LES MATÉRIAUX.
- L'ENTREPRENEUR DOIT EFFECTUER L'AVANT-MÉTRÉ EN SE BASANT SUR SA PRÉSENTATION AFIN DE COMMANDER ET DE FABRIQUER LES MATÉRIAUX.
- LA PRÉSENTATION DE L'ENTREPRENEUR DOIT ÉVITER AU MEILLEUR DE SES CAPACITÉS LES JOINTS D'EXTENSION ET DE CONSTRUCTION, Y COMPRIS LES TROUS « CARRÉS » DU MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT.
- L'ESPACEMENT DU RAMBARDE « TEMPORAIRE » (POTEAUX D'ALUMINIUM) PEUT PARFOIS VARIER DE FAÇON SIGNIFICATIVE EN RAISON DES CONDITIONS EXISTANTES DU MUR DE SOUTÈNEMENT.
- L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE TOUTES LES MESURES RAISONNABLES POUR LIMITER OU ÉVITER LES DOMMAGES SUR LES MURS DE SOUTÈNEMENT EXISTANTS.
- DES PARTIES DU DESSUS DU MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT POSSÈDENT DES PENTES TRANSVERSALES VARIÉES QUI PEUVENT AFFECTER L'APLOMB ET L'ATTRAIT VISUEL DE L'INSTALLATION PERMANENTE DE LA RAMPE AVEC POTEAUX DE BÉTON. L'ENTREPRENEUR DOIT PONCER LA BASE DES POTEAUX DE BÉTON, PROPOSER UN NIVÈLEMENT DU COULIS INTERCALAIRE, PONCER LÉGÈREMENT LE HAUT DU MUR DE SOUTÈNEMENT AU MEILLEUR DE SES CAPACITÉS AFIN DE CRÉER UNE APPARENCE DE LA RAMPE UNIFORME ET ACCEPTABLE POUR LE REPRÉSENTANT DE LA CCN.

consultant  
 expert-conseil

LÉGENDE

- MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
- □ □ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
- △ △ △ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
 émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
 projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU RAMBARDE ET TRAVAUX DE RÉPARATION DES PARTIES LOCALISÉES

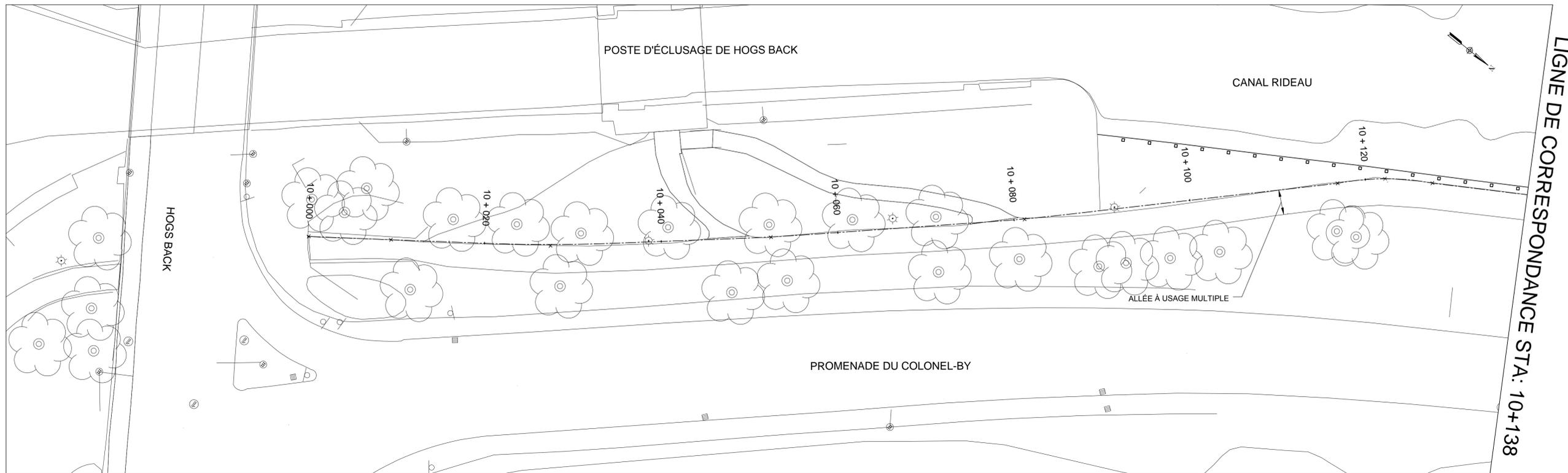
drawing  
 dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
 STA 10+000 À STA 10+311

approved by  
 approuvé par CR  
 designed by  
 conçu par PD  
 drawn by  
 dessiné par PD

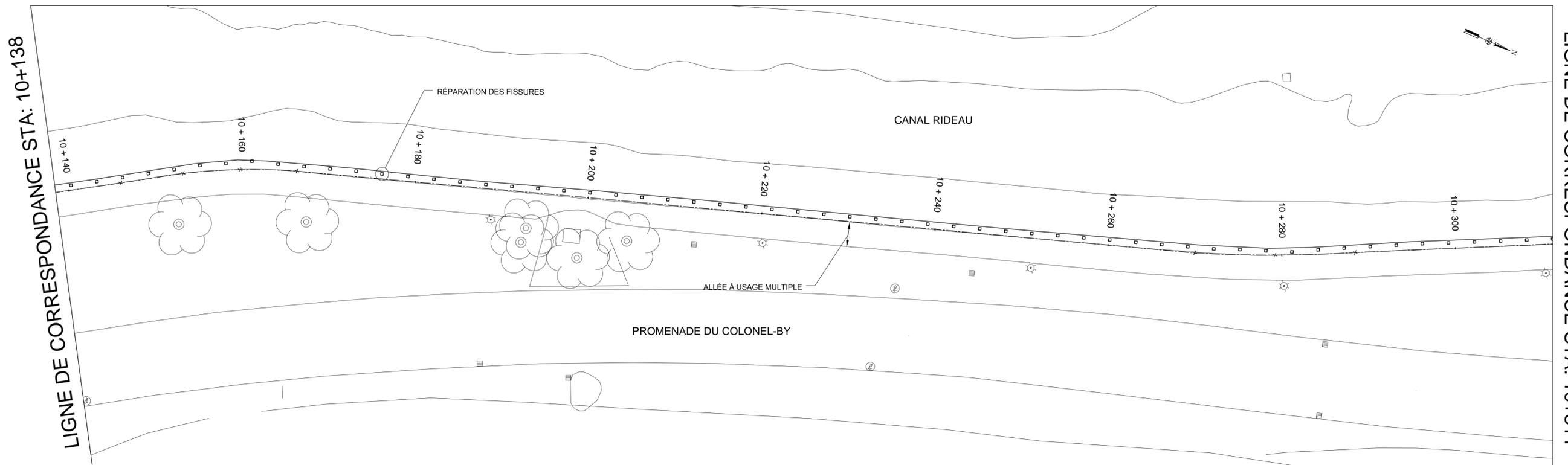
date 2017/06/15 scale 1:N.A.E.  
 échelle

NCC project no. DC-5250-6  
 no. du projet de la CCN  
 sheet no. C-1  
 no. de la feuille



NOTES:

LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.



consultant  
 expert-conseil

LÉGENDE

	MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
	DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
	DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
 émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
 projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU RAMBARDE ET TRAVAUX DE RÉPARATION DES PARTIES LOCALISÉES

drawing  
 dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
 STA 10+311 À STA 10+650

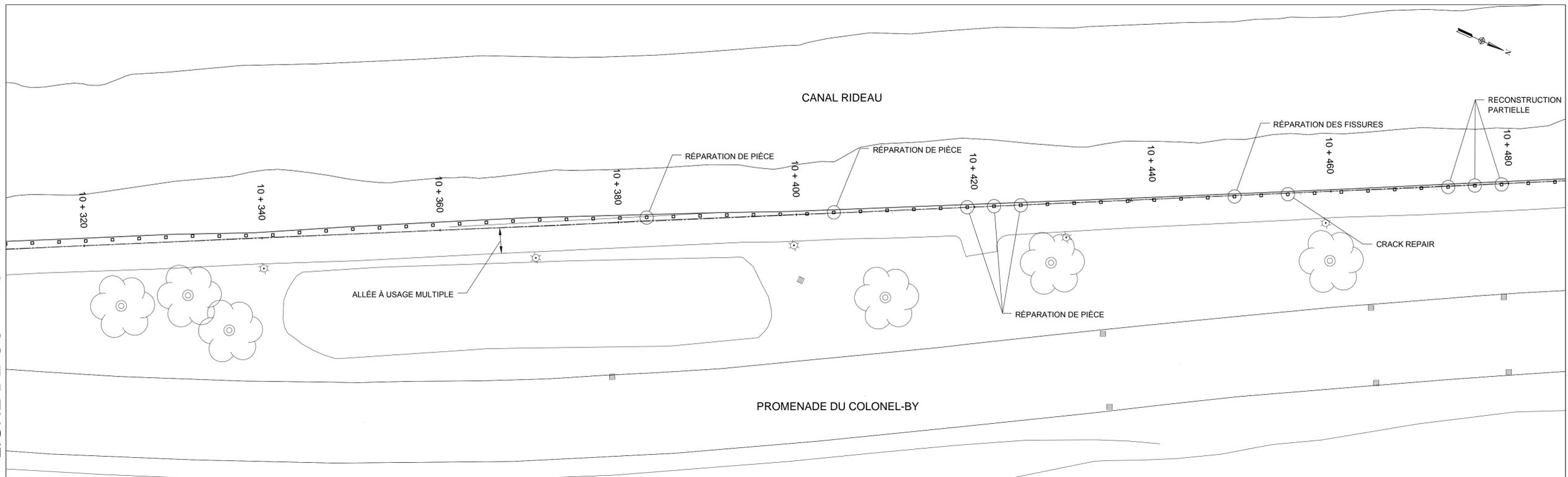
approved by / approuvé par: CR  
 designed by / conçu par: PD  
 drawn by / dessiné par: PD

date: 2017/06/15  
 scale / échelle: N.A.E.

NCC project no. / no. du projet de la CCN: DC-5250-6  
 sheet no. / no. de la feuille: C-2

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 10+311

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 10+486

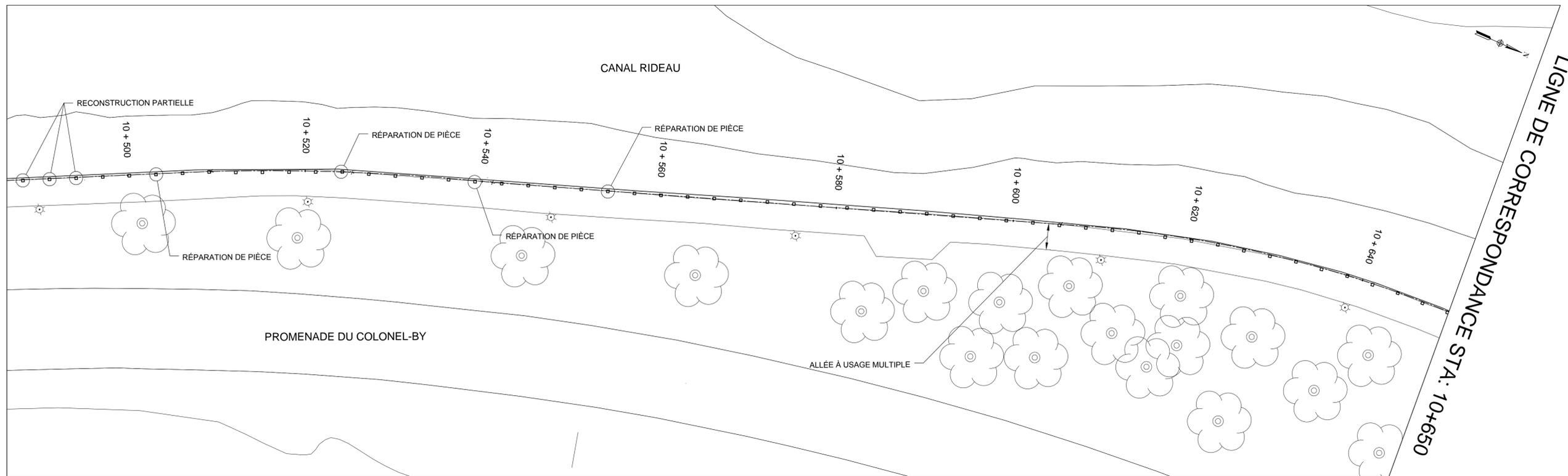


NOTES:

LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 10+486

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 10+650



consultant  
 expert-conseil

LÉGENDE

- MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
- □ □ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
- △ △ △ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
 émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
 projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU RAMBARDE ET TRAVAUX DE RÉPARATION DES PARTIES LOCALISÉES

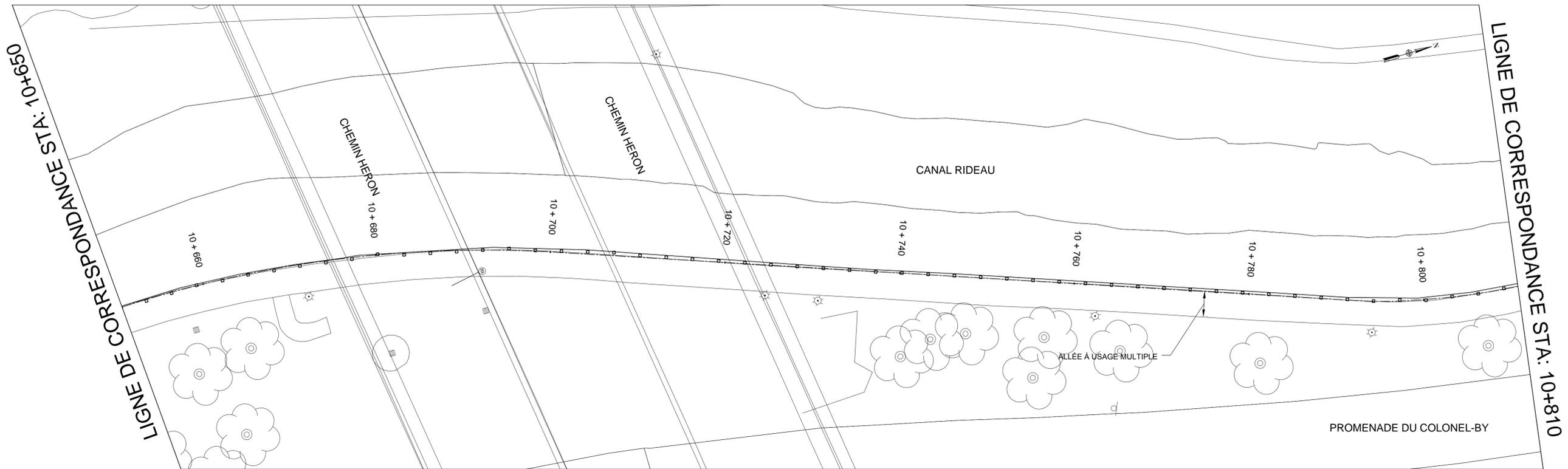
drawing  
 dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
 STA 10+650 À STA 10+982

approved by  
 approuvé par CR  
 designed by  
 conçu par PD  
 drawn by  
 dessiné par PD

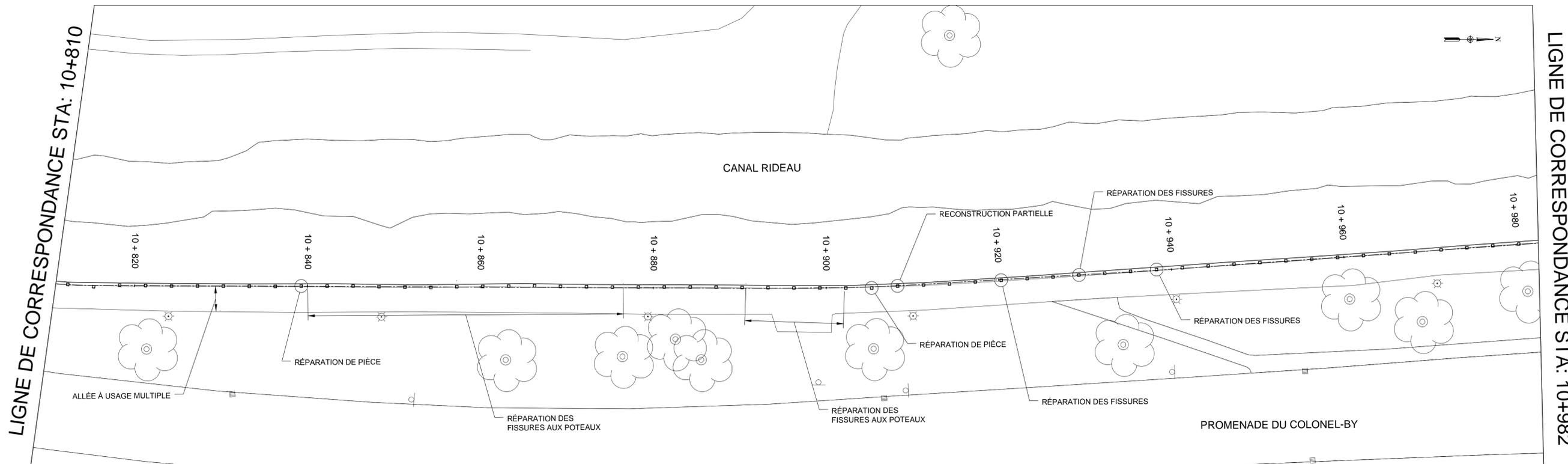
date 2017/06/15 scale  
 échelle N.A.E.

NCC project no.  
 no. du projet de la CCN DC-5250-6  
 sheet no.  
 no. de la feuille C-3



NOTES:

LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.



Monday, August 14, 2017, 6:58:14 PM  
 V:\proj\3170163\07 Design Development\Drawings\07 Sheets\French Drawings\C3 - Nouvelle Construction - STA 10+650 à STA 10+982.dwg

LÉGENDE

- MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
- □ □ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
- △ △ △ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES

drawing  
dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
STA10+982 À STA 11+324

approved by  
approuvé par CR

designed by  
conçu par PD

drawn by  
dessiné par PD

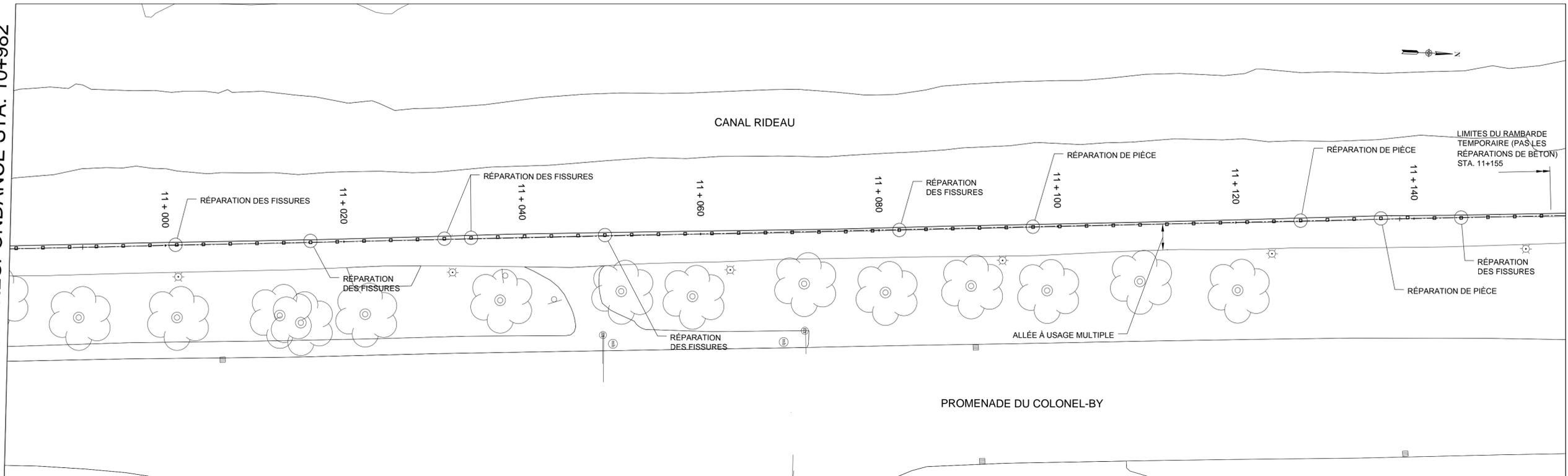
date 2017/06/15 scale  
échelle N.A.E.

NCC project no.  
no. du projet de la CCN DC-5250-6

sheet no.  
no. de la feuille C-4

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 10+982

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 11+157

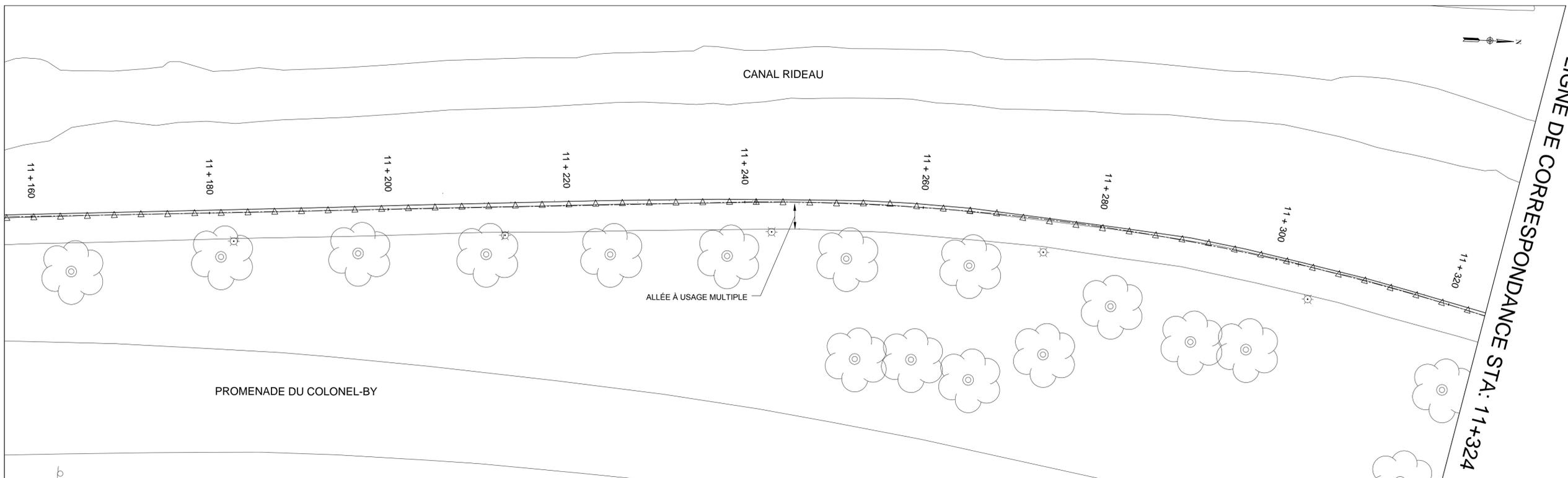


NOTES:

LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 11+157

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 11+324



consultant  
expert-conseil

LÉGENDE

- MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
- □ □ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
- △ △ △ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES

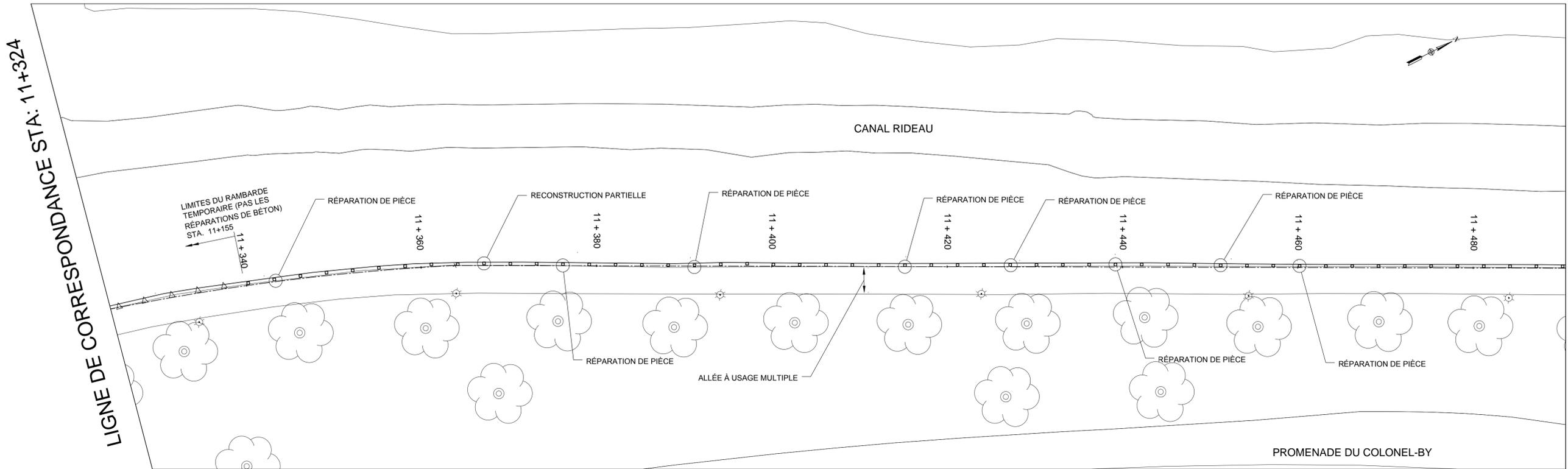
drawing  
dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
STA 11+324 À STA 11+662

approved by / approuvé par: CR  
designed by / conçu par: PD  
drawn by / dessiné par: PD

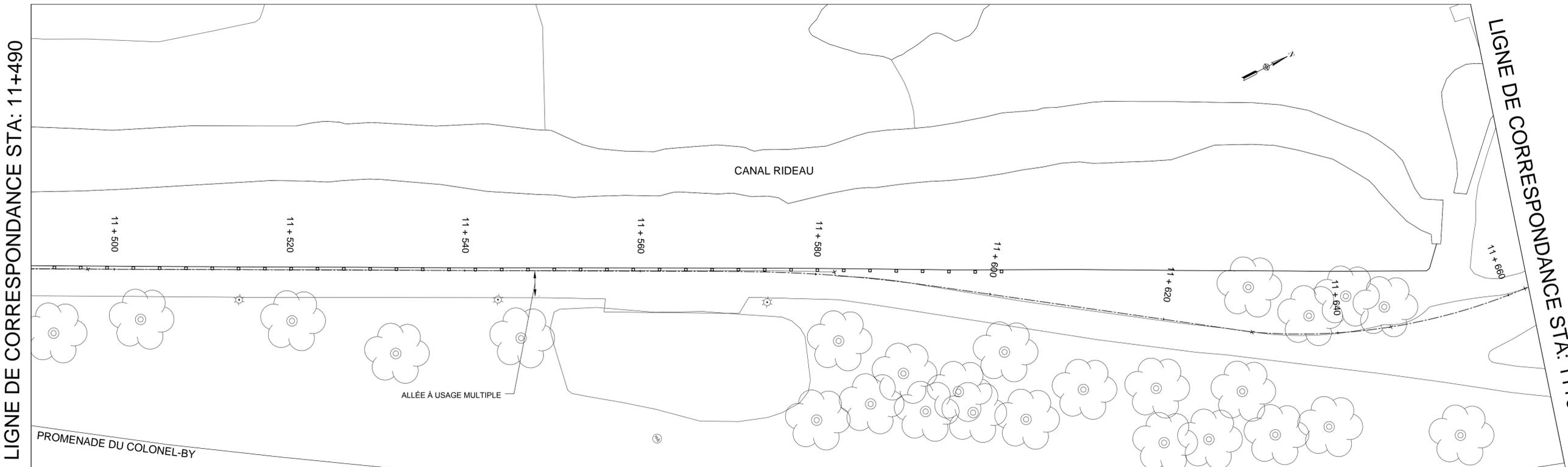
date: 2017/06/15 scale / échelle: N.A.E.

NCC project no. / no. du projet de la CCN: DC-5250-6  
sheet no. / no. de la feuille: C-5



NOTES:

LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.



consultant  
expert-conseil

LÉGENDE

- MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
- □ □ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
- △ △ △ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES

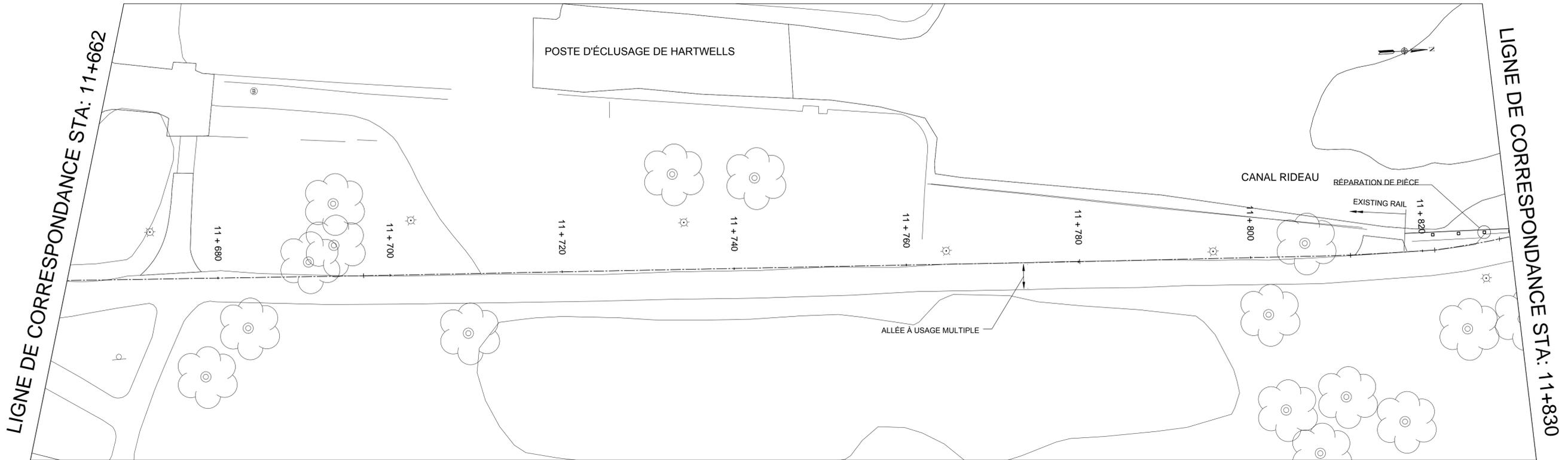
drawing  
dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
STA 11+662 À STA 12+002

approved by  
approuvé par CR  
designed by  
conçu par PD  
drawn by  
dessiné par PD

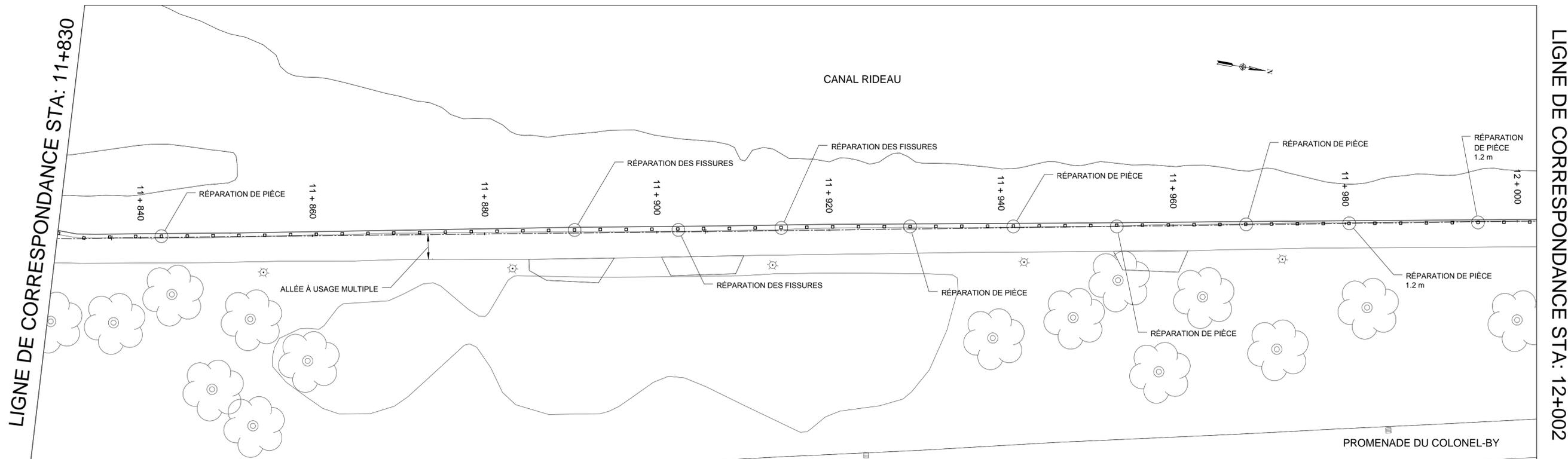
date 2017/06/15 scale  
échelle N.A.E.

NCC project no.  
no. du projet de la CCN DC-5250-6  
sheet no.  
no. de la feuille C-6



NOTES:

LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.



LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 11+830

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 12+002

consultant  
expert-conseil

LÉGENDE

- MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
- □ □ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
- △ △ △ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES

drawing  
dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
STA 12+002 À STA 12+348

approved by  
approuvé par CR

designed by  
conçu par PD

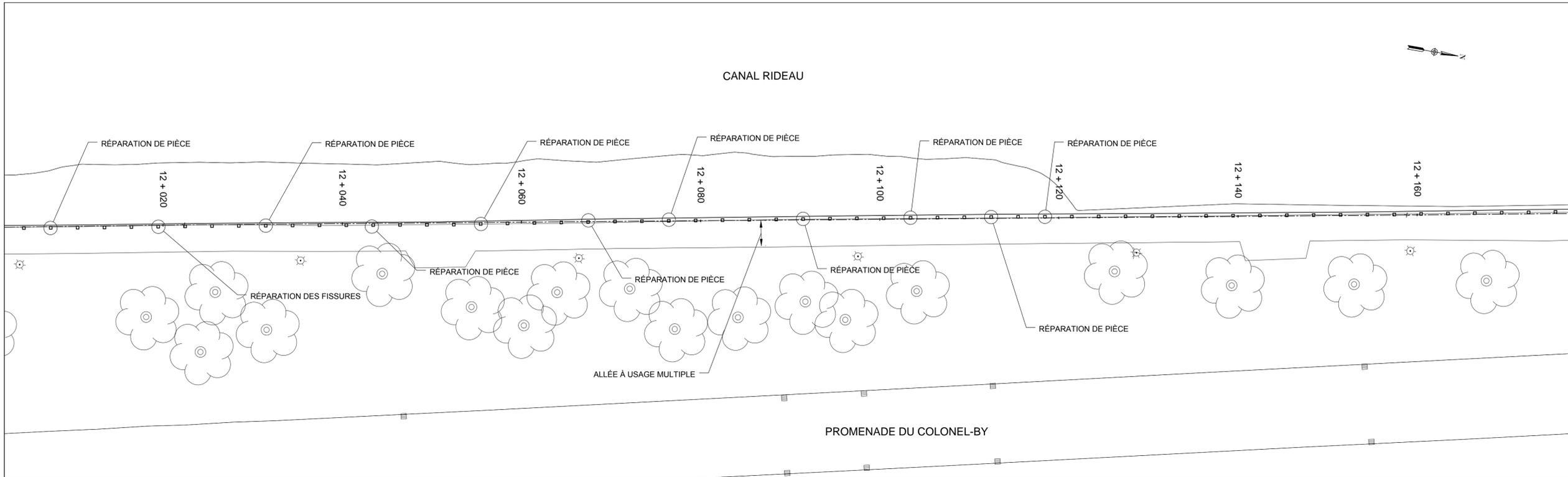
drawn by  
dessiné par PD

date 2017/06/15 scale  
échelle N.A.E.

NCC project no.  
no. du projet de la CCN DC-5250-6

sheet no.  
no. de la feuille

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 12+002

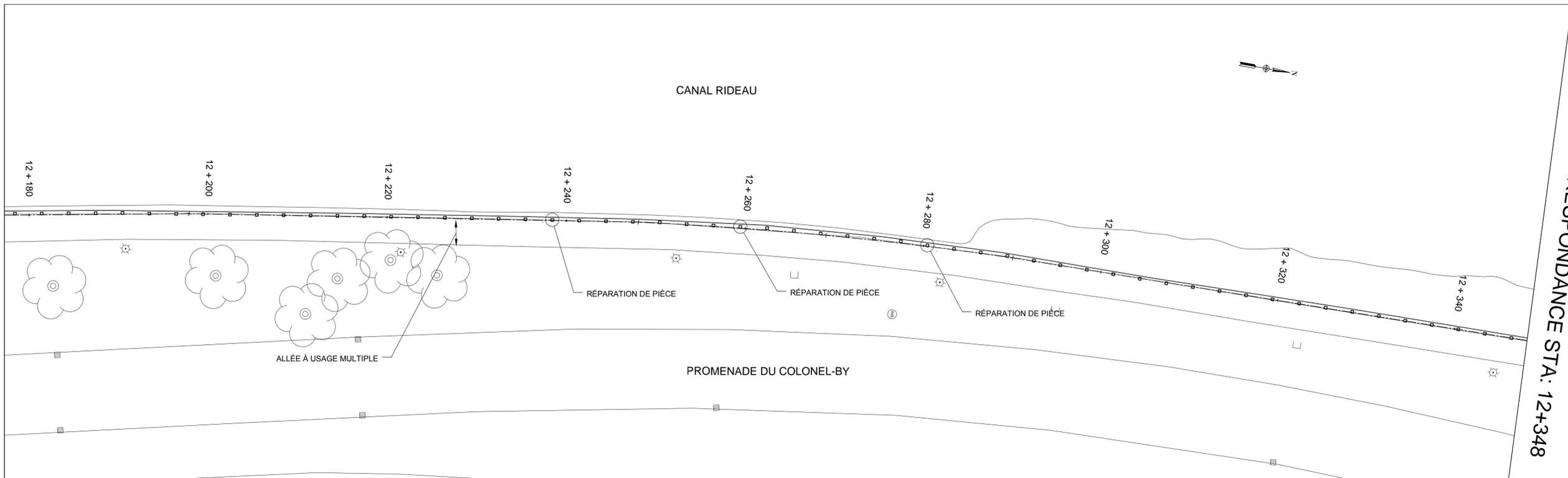


LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 12+177

NOTES:

LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 12+177



LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 12+348

LÉGENDE

- MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT
- □ □ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE PERMANENT
- △ △ △ DISPOSITION DU NOUVEAU RAMBARDE TEMPORAIRE



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17
no.	description	date

project  
projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES

drawing  
dessin

NOUVELLE CONSTRUCTION  
STA 12+348 À STA 12+470

approved by  
approuvé par CR

designed by  
conçu par PD

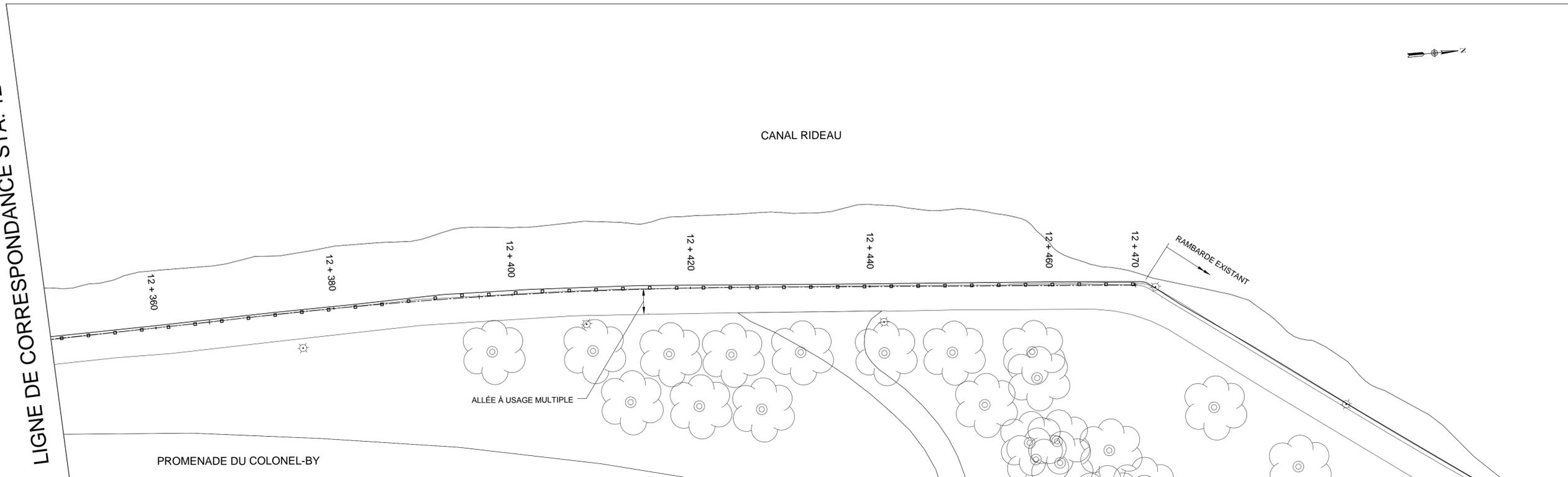
drawn by  
dessiné par PD

date 2017/06/15 scale  
échelle N.A.E.

NCC project no.  
no. du projet de la CCN DC-5250-6

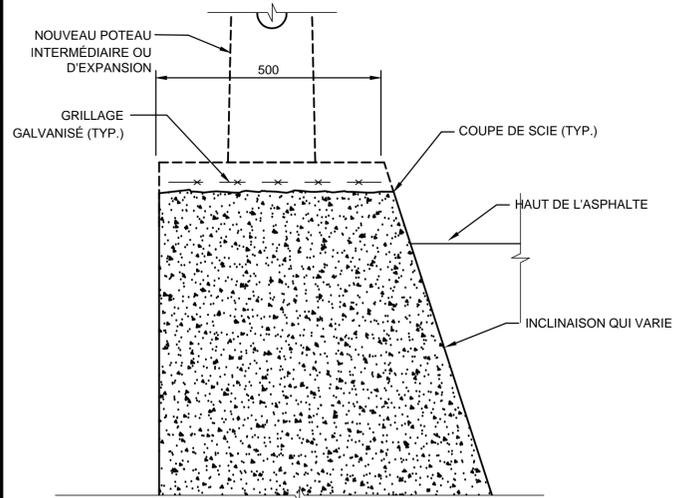
sheet no.  
no. de la feuille C-8

LIGNE DE CORRESPONDANCE STA: 12+348

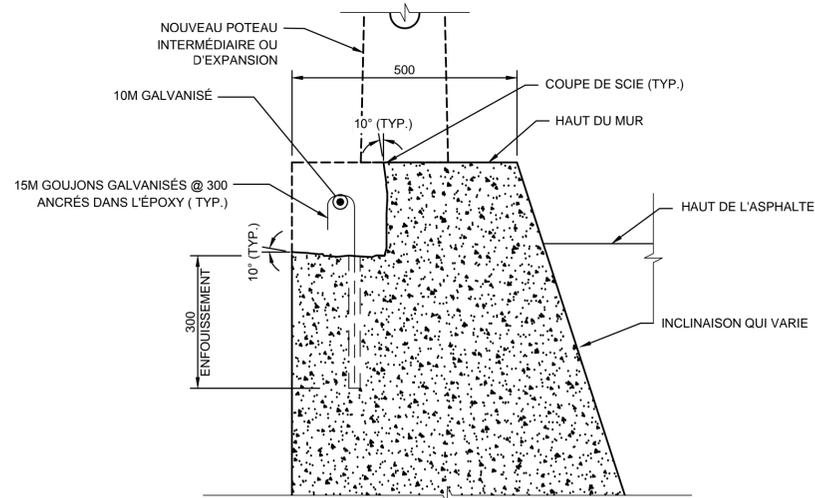


NOTES:

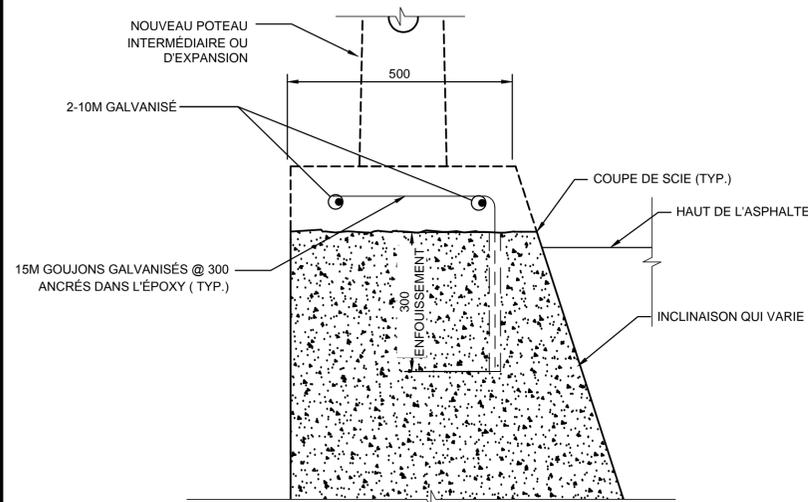
LES EMPLACEMENTS DES RÉPARATIONS MONTRÉES SONT UNIQUEMENT SCHÉMATIQUES. LES EMPLACEMENTS, EXPANSIONS ET LIMITES ACTUELS DES SUPPRESSIONS ET RÉPARATIONS DU BÉTON SERONT DÉTERMINÉS APRÈS L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON, CONFORMÉMENT À LA NAPP 928. L'ENQUÊTE DE SUPPRESSION DU BÉTON SERA ENTREPRISE APRÈS QUE L'ENTREPRENEUR AIT CONFIRMÉ L'EMPLACEMENT DES POTEAUX.



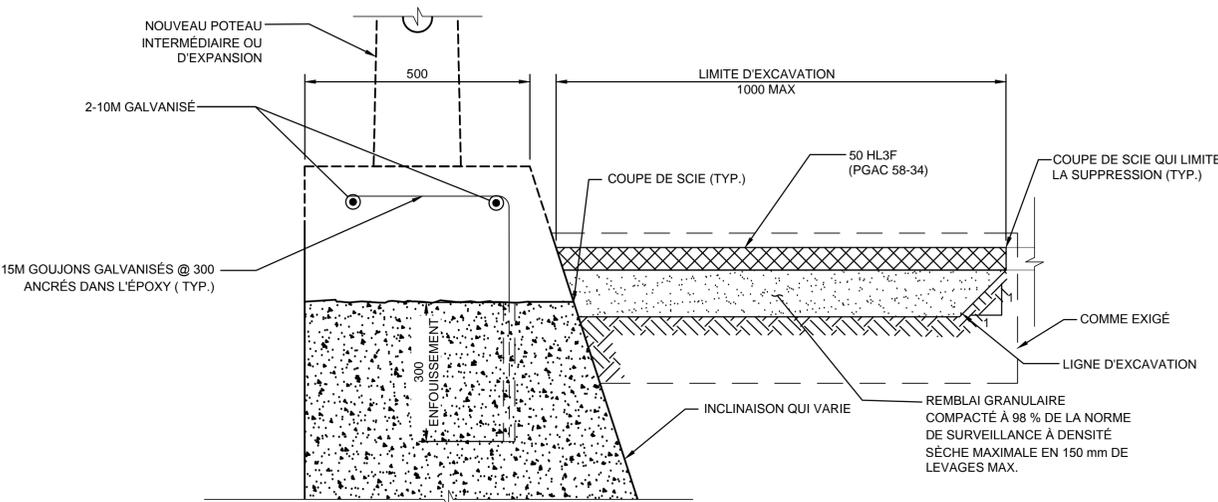
SECTION  
PROFONDEUR DES RÉPARATIONS MOINS QUE 125 mm  
N.A.E.



SECTION  
PROFONDEUR DES RÉPARATIONS 125mm à 300mm  
N.A.E.

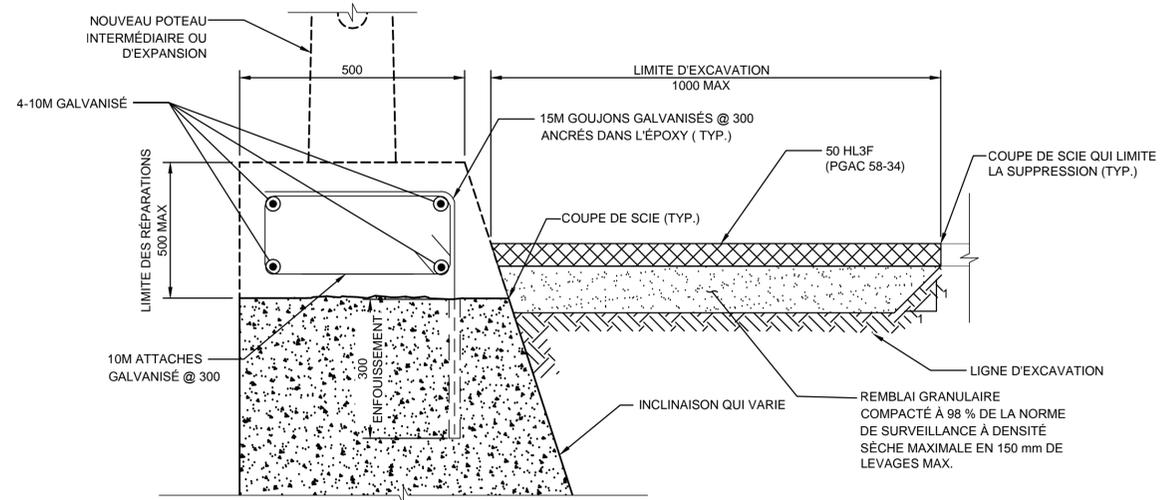


SECTION  
PROFONDEUR DES RÉPARATIONS DE 125mm AU HAUT DE L'ASPHALTE EXISTANT  
N.A.E.

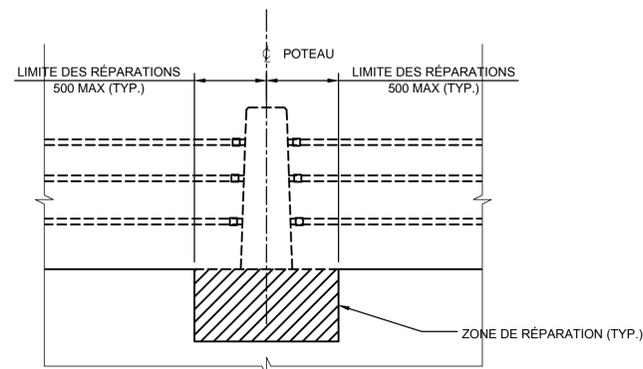


SECTION  
PROFONDEUR DES RÉPARATIONS SOUS L'ASPHALTE EXISTANT (300mm MAX)  
N.A.E.

RÉPARATION DE PIÈCE TYPIQUE  
N.A.E.



SECTION  
RECONSTRUCTION PARTIELLE TYPIQUE  
PROFONDEUR DES RÉPARATIONS PLUS QUE 300mm  
N.A.E.



SECTION  
EXTENSION DE LA RÉHABILITATION  
N.A.E.

NOTES DE RÉPARATION:

CLASSEMENT DU BÉTON

- LE CLASSEMENT DU BÉTON DOIT ÊTRE CONFORME À LA NORME CSA A23.1, AVEC UNE RÉSISTANCE À LA COMPRESSION DE 28 JOURS À 30 MPa ET UNE CATÉGORIE D'EXPOSITION C-1

ACIER D'ARMATURE

- L'ACIER D'ARMATURE DOIT ÊTRE DE TYPE 400W
- SAUF SI MONTRÉES AUTREMENT, LES JOINTURES DE TRACTION AVEC CHEVAUCHEMENT POUR LES BARRÉS D'ARMATURE EN ACIER DOIVENT ÊTRE DE CLASSE B
- LES BARRÉS DE CROCHETS POSSÈDENT DES DIMENSIONS DE CROCHET NORMALISÉES UTILISANT UN DIAMÈTRE DE COURBURE MINIMUM, TANDIS QUE LES ÉTRIERS ET LES ATTACHES DOIVENT POSSÉDER DES CROCHETS DE DIMENSIONS MINIMALES. TOUS LES CROCHETS DOIVENT ÊTRE CONFORMES AU SCHEMA DE LA NORME DE STRUCTURE MANUELLE SS12-1 DU MTO, SAUF SI INDICATION CONTRAIRE.

COUVERTURE CLAIR POUR L'ACIER D'ARMATURE

TOUTES LES SURFACES 70 ± 20 SAUF SI INDIQUÉ AUTREMENT

NOTES DE RÉPARATION DE LA CONSTRUCTION:

- COUPE À LA SCIE LA PÉRIMÈTRE DE LA ZONE DE RÉPARATION À UNE PROFONDEUR DE 25 mm. ANGLE DE TRAIT DE SCIE DE 10° DANS LE BÉTON SAIN, COMME INDIQUÉ.
- ÉBRÉCHER JUSQU'À LA PROFONDEUR DU BÉTON SAIN (MIN. 100 mm DE SUPPRESSION EN PROFONDEUR)
- LORSQUE L'ARMATURE D'ACIER EST RENCONTRÉE, ÉBRÉCHER JUSQU'À LA PROFONDEUR DU BÉTON SAIN AVEC UN MINIMUM DE 25 mm AUTOUR DE L'ARMATURE EXPOSÉE.
- L'ÉQUIPEMENT DE SUPPRESSION NE DOIT PAS UTILISER DE TRAIT DE SCIE POUR LE SOUTIEN LORS DE L'ÉBRÉCHAGE. MAINTENIR LA BORDURE DU TRAIT DE SCIE.
- APPLIQUER UN AGENT LIANT LORSQUE LE COFFRAGE N'EST PAS UTILISÉ.
- TOUTES LES ARMATURES D'ACIER EXISTANTES DOIVENT RESTER.
- LA SUPPRESSION DU BÉTON NE DOIT PAS DÉPASSER 500 mm DE PROFONDEUR. S'IL N'Y A PAS DE BÉTON SAIN À L'INTÉRIEUR DE 500 mm DE PROFONDEUR, UN EXAMEN STRUCTUREL PAR L'INGÉNIEUR EST NÉCESSAIRE.
- LES ZONES DE RÉPARATION SONT LIMITÉES À 500 mm À PARTIR DU CENTRE DU POTEAU, DE CHAQUE CÔTÉ.
- LORSQUE LE NOUVEAU BÉTON DOIT PROLONGER LA SURFACE DE BÉTON EXISTANTE, CETTE PORTION DE LA SURFACE EXISTANTE DOIT ÊTRE RENDUE RUGUEUSE PAR FRAISAGE, ÉBRÉCHAGE OU AVEC UNE BROUSSE MARTEAU. LES SURFACES DE BÉTON QUI REÇOIVENT DU NOUVEAU BÉTON DOIVENT ÊTRE DÉCAPÉES PAR PROJECTION D'ABRASIF. TOUTE POUSSIÈRE ET TOUT MATÉRIAU LIBRE DOIVENT ÊTRE RETIRÉS DE LA SURFACE PRÉPARÉE AVEC DE L'AIR COMPRIMÉ AVANT L'APPLICATION DE L'AGENT LIANT.
- TOUTS LES COINS DE BÉTON EXPOSÉS DOIVENT AVOIR UN CHANFREIN DE 20 mm SAUF SI INDIQUÉ AUTREMENT.
- LE MUR DOIT ÊTRE RÉPARÉ POUR CORRESPONDRE AU HAUT DE L'ÉLÉVATION DU MUR DES ZONES À PROXIMITÉ ÉTROITE MONTRANT UNE DÉTÉRIORATION MINIMALE. LES FACES COURBES DOIVENT ÊTRE RÉPARÉES POUR CORRESPONDRE À L'INCLINAISON DES ZONES À PROXIMITÉ ÉTROITE MONTRANT UNE DÉTÉRIORATION MINIMALE.
- LES FISSURES FINES DE MOINS DE 0,3 mm DE LARGEUR NE NÉCESSITENT PAS DE TRAITEMENT. SI LA FISSURE EST PLUS LARGE QUE 5 mm, IL FAUT LA CORRIGER.
- LES FISSURES ENTRE 0,3 mm ET 5 mm DE LARGEUR DOIVENT ÊTRE RÉPARÉES EN UTILISANT LA RÉSINE CONFORME AVEC LES PRÉCISIONS DU CONTRAT.
- LA PROFONDEUR DES RÉPARATIONS EST MESURÉE DU FOND DU TRAIT JUSQU'AU-DESSUS DE LA COURBE D'ÉLÉVATION FINALE.
- LES SOLS ET L'ASPHALTE EXISTANTS NE DOIVENT PAS ÊTRE RETIRÉS AU-DELÀ DES LIMITES DE L'EXCAVATION.



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU RAMBARDE ET TRAVAUX DE RÉPARATION DES PARTIES LOCALISÉES

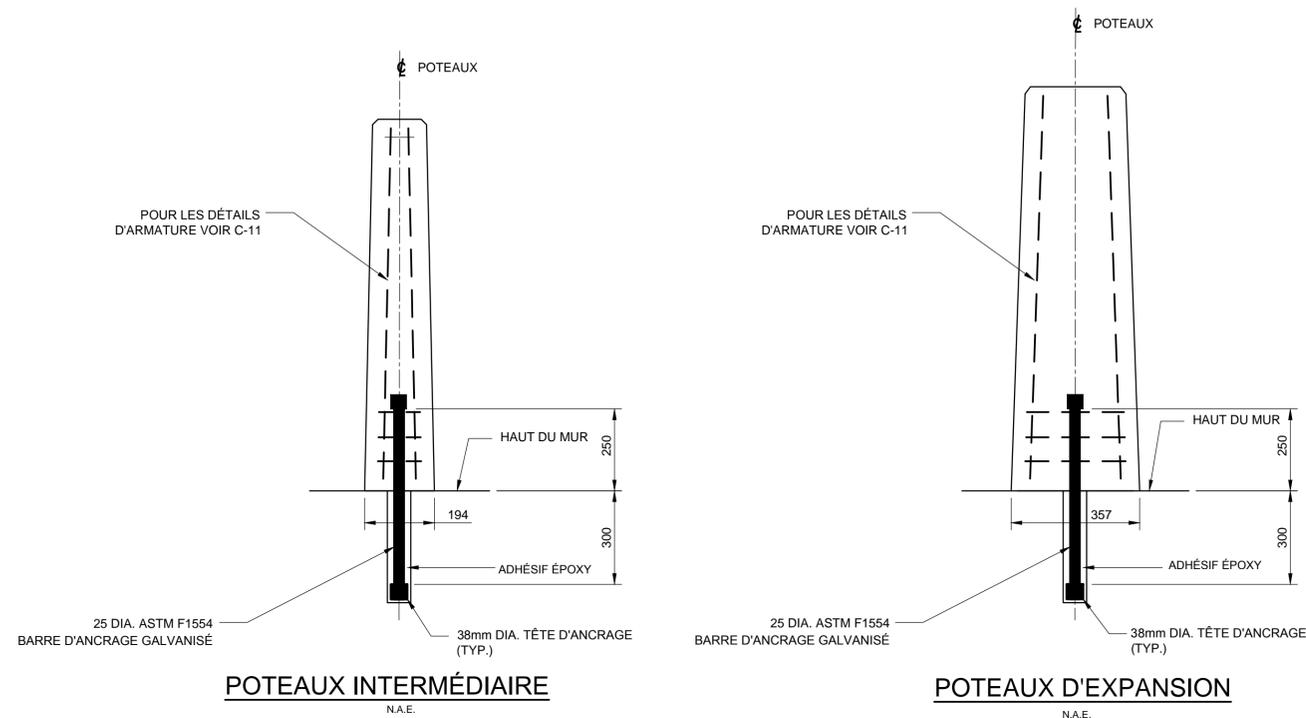
drawing  
dessin

DÉTAILS DE RÉPARATION DU BÉTON

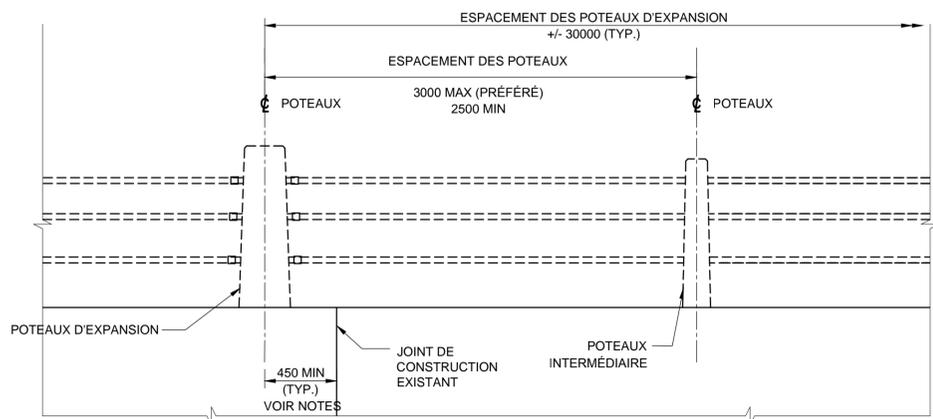
approved by approuvé par	CR	scale échelle	N.A.E.
designed by conçu par	PMA	sheet no. no. de la feuille	
drawn by dessiné par	JGE	no. du projet de la CCN	
date	2017/06/15	sheet size	ANSI_D
NCC project no.		sheet no.	
no. du projet de la CCN		no. de la feuille	
DC-5250-6			

**NOTES:**

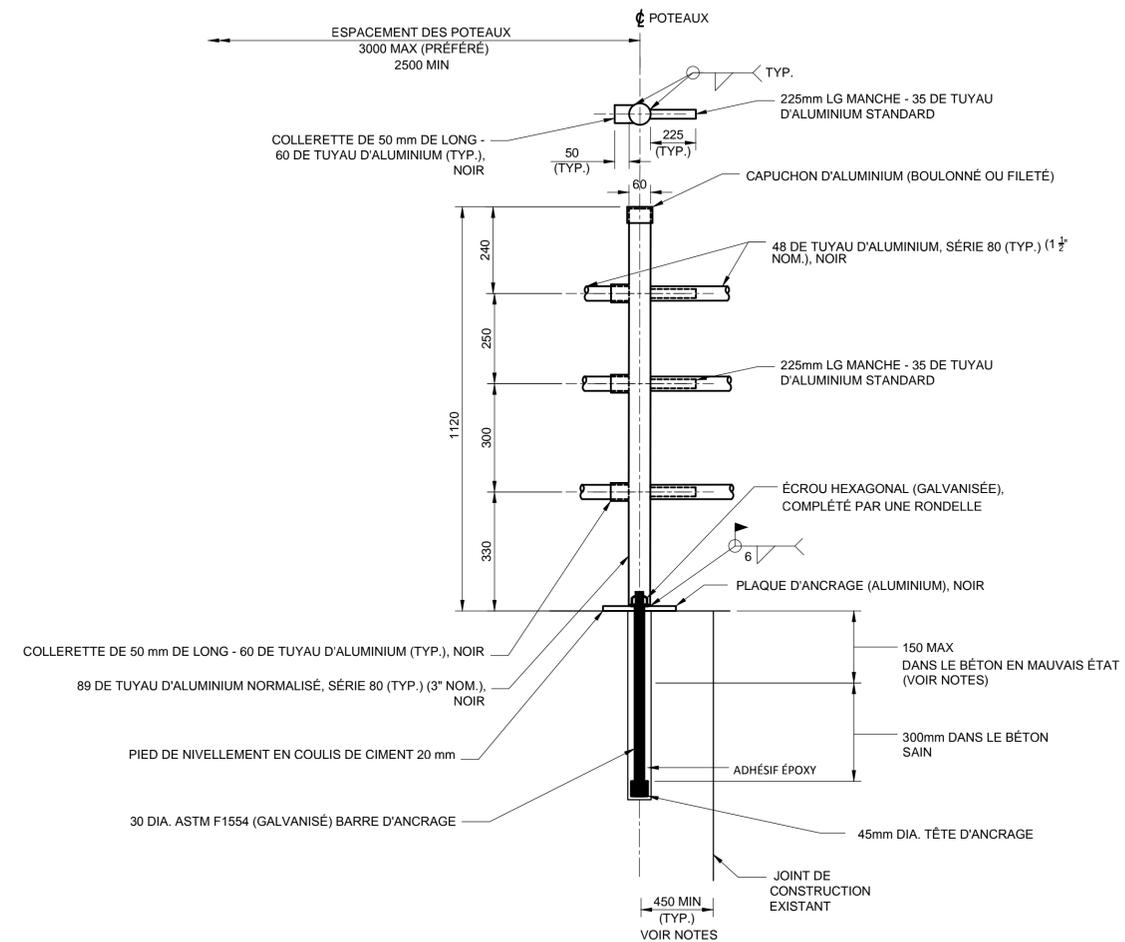
- LES ANCRAGES DES POTEAUX DOIVENT ÊTRE À AU MOINS 450 DES JOINTS DE CONSTRUCTION DU MUR. LES ANCRAGES DE POTEAU PEUVENT ÊTRE PLACÉS À AU MOINS 250 DES JOINTS SI L'ESPACEMENT ENTRE LES POTEAUX ADJACENTS DES DEUX CÔTÉS EST RÉDUIT À 2500.
- ALUMINIUM DOIT ÊTRE DE TYPE ALLIAGE 6061-T6.
- COULIS DE CIMENT DOÏT PARVENIR DU "MTO DESIGNATED SOURCES LIST" ET DOÏT ATTEINDRE UNE RÉSISTANCE À LA COMPRESSION MINIMALE DE 30 MPa AVANT L'INSTALLATION DE L'ANCRAGE DES POTEAUX.
- TIGES D'ANCRAGES DOIVENT CONFORMER À ASTM F1554 RÉSISTANCE NIVEAU S1 (SOUDABLE)
- POUR LA RAMBARDE TEMPORAIRE, UN EXAMEN STRUCTUREL PAR L'INGÉNIEUR EST NÉCESSAIRE SI LA PROFONDEUR DE BÉTON EN MAUVAIS ÉTAT EXCÈDE 150mm
- LA CONFIGURATION DE LA RAMBARDE CONFORME AUX STANDARDS DE LA CCN
- LE RAIL EST CONÇU POUR RÉSISTER À UNE SURCHARGE D'EXPLOITATION PONDÉRÉE DE 1.7 kN/m; LES AUTRES ÉLÉMENTS DE LA RAMBARDE SONT CONÇUS POUR RÉSISTER AUX CHARGES CONFORMES AU CHBDC (CSA S6-14)



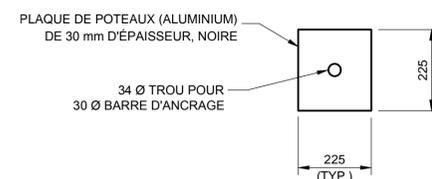
**DÉTAILS DES POTEAUX DE BÉTON  
(RAMBARDE PERMANENT)**  
N.A.E.



**DISPOSITION DES POTEAUX  
(RAMBARDE PERMANENT)**  
N.A.E.



**POTEAUX D'ALUMINIUM  
(RAMBARDE TEMPORAIRE)**  
N.A.E.



**DÉTAILS DE LA PLAQUE D'ANCRAGE**  
N.A.E.



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
projet

CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES

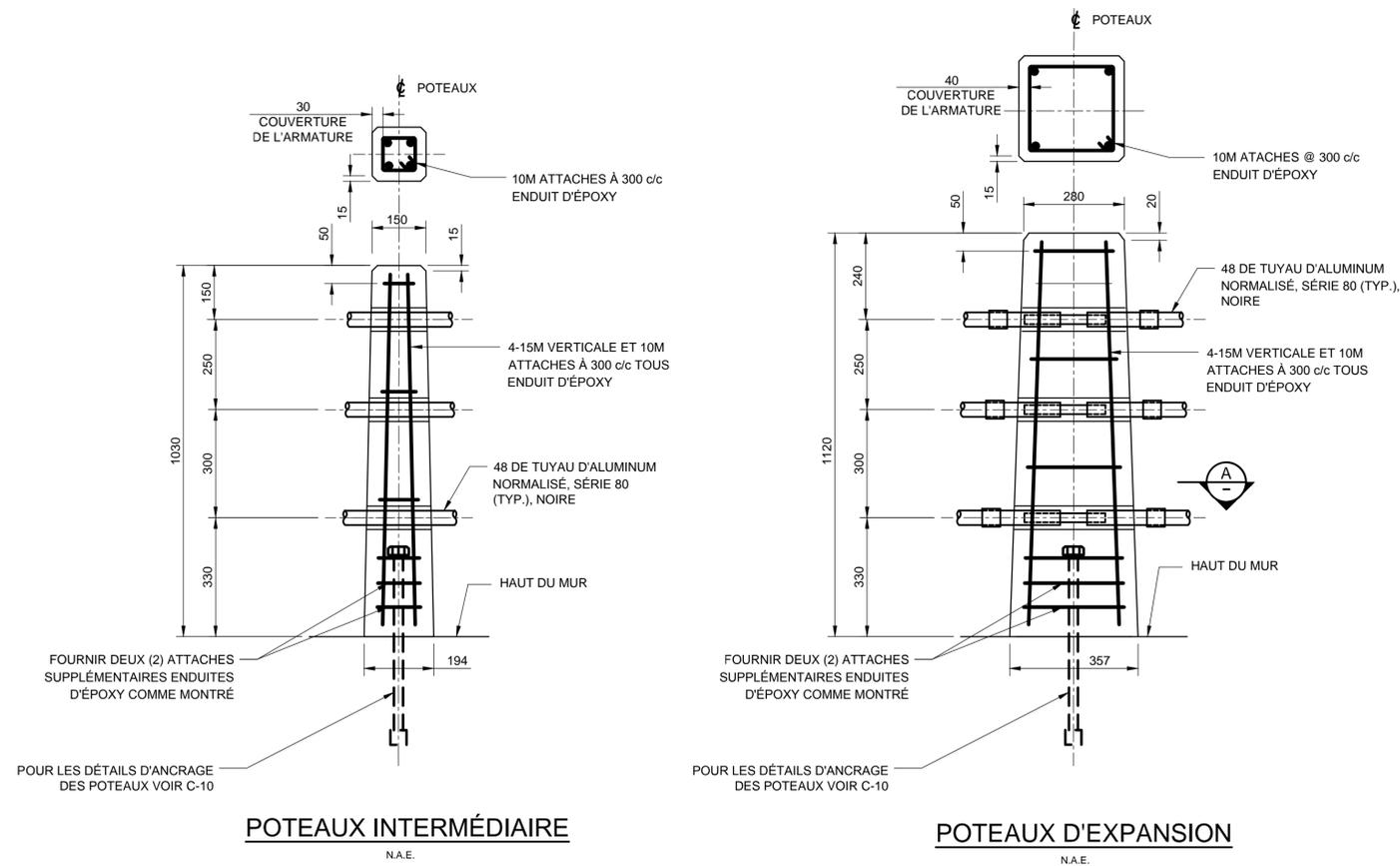
drawing  
dessin

DÉTAILS DU SYSTÈME DE  
RAMBARDE

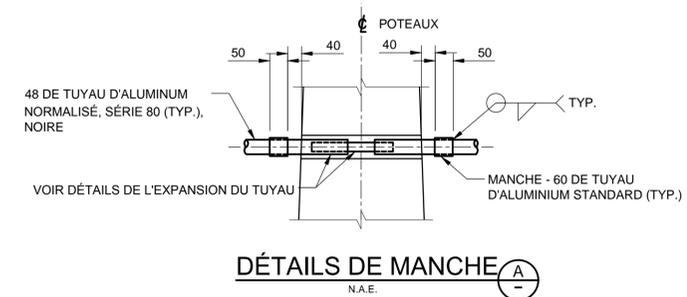
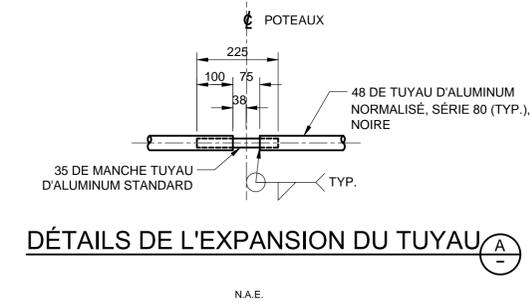
approved by approuvé par	CR	scale échelle	N.A.E.
designed by conçu par	PMA	sheet no. no. de la feuille	
drawn by dessiné par	JGE	NCC project no. no. du projet de la CCN	
date	2017/06/15	DC-5250-6	

**CONCRETE POST AND RAILING NOTES:**

- LA FORME DU POTEAU SERA FOURNIE PAR LA C.C.N. ET OBTENUE D'UNE COUR DE LA C.C.N. DANS LA RÉGION D'OTTAWA-GATINEAU.
- LE BÉTON DOIT POSSÉDER UNE RÉSISTANCE DE COMPRESSION DE 35 MPa APRÈS 28 JOURS EN UTILISANT UN GRANULAT "NO. 2 GREEN MADOC" AVEC DU SABLE DE RIVIÈRE LAVÉ OU DU SABLE À MORTIER.
- LE GRANULAT DOIT ÊTRE EXPOSÉ ET LA TEXTURE DU FINI EXIGÉ PEUT ÊTRE INSPECTÉE SUR UN SITE PRÉCISÉ PAR LE REPRÉSENTANT DE LA C.C.N. AVANT LE PRÉCOULAGE, LE FABRIQUANT DOIT SOUMETTRE DEUX (2) PANNEAUX D'ÉCHANTILLON (300x300x25) À L'INGÉNIEUR POUR L'APPROBATION ET LA COMPARAISON AVEC LA TEXTURE ET LE GRANULAT DE L'UNITÉ COULÉE.
- LE RENFORCEMENT DOIT ÊTRE CONFORME AVEC LES SPÉCIFICATIONS DE LA NORME G30.12 DE LA C.S.A. AVEC UNE LIMITE D'ÉLASTICITÉ DE 350 MPa ET DOIT ÊTRE ENDUIT D'ÉPOXY.
- OUVERTURES DANS LES POTEAUX POUR RECEVOIR UN TUYAU STANDARD DE 48 mm DE DIAMÈTRE UTILISÉ COMME RAMPE.
- CHANFREINER TOUTES LES BORDURES COMME PRÉVU DANS LA FORME FOURNIE.
- RETOUCHER LES BARRES D'ARMATURE AVEC UNE PEINTURE À L'ÉPOXY AVANT DE COULER.
- TEXTURE : DOIT ÊTRE NORMALEMENT RÉALISÉE EN UTILISANT UN RETARDATEUR CHIMIQUE ET UN LAVAGE À PRESSION. D'AUTRES MÉTHODES D'EXPOSITION DU GRANULAT NE SERONT PERMISES QUE SOUS APPROBATION SPÉCIALE DE LA CCN.



**DÉTAILS DES POTEAUX DE BÉTON  
(RAMBARDE PERMANENT)**  
N.A.E.



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
5		
4		
3	DOCUMENT DE SOUMISSION	14-08-17
2	DRAFT TENDER	07-07-17
1	PRELIMINARY DESIGN	24-02-17

project  
projet

**CANAL RIDEAU - NOUVEAU  
RAMBARDE ET TRAVAUX DE  
RÉPARATION DES PARTIES  
LOCALISÉES**

drawing  
dessin

**DÉTAILS STANDARD CCN**

approved by approuvé par	CR
designed by conçu par	PMA
drawn by dessiné par	JGE
date	2017/06/15
scale échelle	N.A.E.
NCC project no. no. du projet de la CCN	DC-5250-6
sheet no. no. de la feuille	C-11